

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н.Ельцина»

Институт Социальных и Политических Наук

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
С.Т.Князев
« ___ » _____ 2017 г.

ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ (ГИА)

Перечень сведений о программе ГИА	Учетные данные
Образовательная программа Лингвистика в сфере деловых и профессиональных коммуникаций и информационных технологий	Код ОП 45.03.02/01.02
Направление подготовки «Лингвистика»	Код направления и уровня подготовки 45.03.02
Уровень подготовки Бакалавриат	
ФГОС	Реквизиты приказа Минобрнауки РФ об утверждении ФГОС ВО: № 940 от 07.08.2014

СОГЛАСОВАНО
ДИРЕКЦИЯ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ПРОГРАММ

Екатеринбург, 2017

Программа государственной итоговой аттестации составлена авторами:

№	ФИО	Ученая степень, ученое звание	Должность	Кафедра	Подпись
1	Гузикова Мария Олеговна	Канд. ист. наук	Зав.кафедрой	Лингвистики и профессиональной коммуникации на иностранных языках	
2	Вершинина Татьяна Станиславовна	Канд. филол. наук, доцент	Доцент	Лингвистики и профессиональной коммуникации на иностранных языках	

Руководитель образовательной программы (далее - ОП)

Т.С.Вершинина

**Рекомендовано учебно-методическим советом института
учебно-методическим советом Института социальных и политических наук УрФУ**

Председатель учебно-методического совета
Протокол № 33.00 – 08/45 от «16» мая 2016 г.

Е. С. Черепанова

Согласовано:

Дирекция образовательных программ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

1.1. Цель государственной итоговой аттестации

Целью государственной итоговой аттестации является установление уровня подготовленности обучающегося, осваивающего образовательную программу бакалавриата к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (требованиям образовательного стандарта, разрабатываемого и утверждаемого университетом самостоятельно) и ОП по направлению подготовки высшего образования, разработанной на основе образовательного стандарта. В рамках государственной итоговой аттестации проверяется уровень сформированности следующих результатов освоения образовательной программы, заявленных в ОХОП:

РО 1:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18).

РО 2:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по

- отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
 - способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
 - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
 - владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
 - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
 - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);
 - владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);
 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
 - способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

РО 3:

- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);
- владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для

достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);

– способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);

– владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

– способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

– владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18).

РО 4:

– способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

– способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);

– владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);

– владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);

– способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

– владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

– владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

– способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

– владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

– способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

– владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

– владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

– владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);

– способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

– способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-

11);

- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);
- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); владением этикой устного перевода (ПК-14);
- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);
- владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18).

РО-01-ТОП 1-1:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
- способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);
- владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18).

РО-02-ТОП 1-1:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими

нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

– владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);

– способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

– владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

– способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

– владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

– готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

– владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

– владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

– способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

– владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18);

– способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

– способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

– владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

– владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);

– способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

РО-01 ТОП 2-1:

– способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);

– способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

– способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

– владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные

- сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
 - владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);
 - способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);
 - способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);
 - владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);
 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);
 - способностью работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);
 - владением методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-20);
 - владением основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов (ПК-21);
- владением стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем (ПК-22).
- РО-02-ТОП 2-1:
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-10);
 - готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
 - владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
 - владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
 - готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
 - способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
 - владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
 - способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);
- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

РО-01 ТОП 3-1:

- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);
- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);
 - готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);
 - способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);
 - владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);
 - способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);
 - способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);
 - владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);
 - способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);
 - владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
 - владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
 - способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
 - способностью использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера (ПК-4);
 - способностью критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки

зрения их эффективности (ПК-5);

- способностью эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, а также дополнительного лингвистического образования (включая дополнительное образование детей и взрослых и дополнительное профессиональное образование) в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам (ПК-6);

- способностью работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);

- владением методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-20);

способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);

- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);

- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);

- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);

- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

РО-02-ТОП 3-1:

– способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-8);

– способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-9);

– готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-11);

– способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-12);

– владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);

– способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);

– способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);

– владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);

– способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);

- владением теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации (ПК-1);
- владением средствами и методами профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка, а также закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков (ПК-2);
- способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме (ПК-3);
- способностью работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности (ПК-19);
- владением методами формального и когнитивного моделирования естественного языка и методами создания метаязыков (ПК-20);
- владением основными математико-статистическими методами обработки лингвистической информации с учетом элементов программирования и автоматической обработки лингвистических корпусов (ПК-21);
- владением стандартными способами решения основных типов задач в области лингвистического обеспечения информационных и других прикладных систем (ПК-22);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-23);
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-24);
- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-25);
- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-26);
- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-27).

РО-В-1:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
 - владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
 - владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
 - способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
 - владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
 - владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и

структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

– способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

– владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

– способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

– владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);

– владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);

– владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);

– способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);

– способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);

– способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);

– владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); владением этикой устного перевода (ПК-14);

– владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);

– владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);

– способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);

– владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18); способностью применять знания основ управления персоналом и психологии (ДПК-1);

– способностью анализировать и применять методы сбора исходных данных для анализа, обработки и перевода текстов и метатекстов различных уровней (ДПК-2);

– способностью применять стандартные средства автоматизированной обработки русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях (ДПК-3);

– способностью корректно интерпретировать результаты лингвистической экспертизы с использованием стандартных средств автоматизации проектирования (ДПК-4);

– способностью эффективно сотрудничать со специалистами смежных разделов проекта в ходе подготовки документации на русском и иностранных языках (ДПК-5);

– способностью составлять техническое задание отвечающее требованиям действующих норм на иностранных языках (ДПК-6);

– владением разрабатывать документацию с учетом специфических требований органов экспертизы (ДПК-7);

- владением адаптировать новые технологии к условиям профессиональной деятельности на иностранных языках (ДПК-8);
- способностью адаптировать новые технологии к условиям профессиональной деятельности в сфере образования и воспитания (ДПК-9);
- способностью использовать технические средства для осуществления перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта (ДПК-10).

РО-В-2:

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-5);
- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-6);
- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);
- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);
- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8);
- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);
- способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-10);
- способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-11);
- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-12);
- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-13); владением этикой устного перевода (ПК-14);

- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-15);
- владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур (ПК-16);
- способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов (ПК-17);
- владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-18);
- способностью адаптировать новые технологии к условиям профессиональной деятельности в сфере образования и воспитания (ДПК-9);
- способностью использовать принципы командной работы, управляет группой людей и обеспечивает ее необходимыми ресурсами (ДПК-11);
- способностью к поиску оптимальной технологии производства работ (ДПК-12);
- способностью составлять организационно-управленческую документацию на иностранных языках (ДПК-13);
- способностью пользоваться информационными базами данных (ДПК-14);
- способностью разрабатывать правовую, политическую, внешнеэкономическую документацию в сфере межкультурной коммуникации (ДПК-15);
- владением навыками речевого воздействия, убеждения, ведения дискуссии (ДПК-16);
- владением навыками педагогического взаимодействия (ДПК-17);
- способностью проводить анализ текстов на иностранных языках на основе теоретических и практических методов лингвистики (ДПК-18);
- способностью выявлять и анализировать закономерности функционирования современных иностранных языков в глобальном, региональном и локальном пространствах (ДПК-19).

1.2. Структура государственной итоговой аттестации

- полидисциплинарный государственный экзамен «**Теория и практика иностранного языка и межкультурной коммуникации**»;
- защита выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы).

1.2.1. Форма проведения государственного экзамена

Смешанный

1.3. Трудоемкость государственной итоговой аттестации:

Общая трудоемкость государственной итоговой аттестации составляет 6 зачетных единиц.

1.4. Время проведения государственной итоговой аттестации

Полидисциплинарный государственный экзамен «**Теория и практика иностранного языка и межкультурной коммуникации**» проводится в последние две недели февраля по окончании 3 семестра обучения.

Защита выпускной квалификационной работы проводится в последние две недели июня по окончании 8 семестра обучения.

Изменения времени проведения ИГА возможно в соответствии с локальными нормативными актами УрФУ.

1.5. Требования к процедуре государственной итоговой аттестации.

Требования к порядку планирования, организации и проведения ГИА, к структуре и форме документов по организации ГИА сформулированы в утвержденной в УрФУ документированной процедуре «Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата,

программам специалитета и программам магистратуры» (СМК-ПВД-6.1-01-65-2015), введенной в действие приказом ректора от 01.12.2015 №899/03.

1.6. Требования к оцениванию результатов освоения ОП в рамках государственной итоговой аттестации

Объективная оценка уровня соответствия результатов обучения требованиям к освоению ОП обеспечивается системой разработанных критериев (показателей) оценки освоения знаний, сформированности умений и опыта выполнения профессиональных задач.

Критерии оценки утверждены на заседании учебно-методического совета института, реализующего ОП, от «25» апреля 2016 г., протокол № 33.00-08/44.

Критерии оценки ответа

1. Ответ на полидисциплинарном государственном экзамене оценивается по пятибалльной шкале оценок и выставляется в день экзамена.

Ответ на теоретический вопрос государственного экзамена оценивается исходя из:

- суммы знаний, которыми обладает студент (теоретический компонент – системность знаний, их полнота, достаточность, действенность знаний, прочность, глубина и др. критерии оценки);
- понимания сущности явлений и процессов и их взаимозависимостей;
- умения видеть основные проблемы (теоретические, практические), причины их возникновения;
- умения теоретически обосновывать возможные пути решения существующих проблем (теории и практики).

Критерии оценивания части экзамена по испанскому языку:

Оценивание компетенции владения испанским языком идет в рамках общепринятых международных стандартов "Common European Framework of Reference: Learning, Teaching, Assessment"). Оценивание ведется в рамках системы уровней владения языком:

А Элементарное владение (Basic User)	A1 Уровень выживания (Breakthrough)
	A2 Предпороговый уровень (Waystage)
В Самостоятельное владение (Independent User)	B1 Пороговый уровень (Threshold)
	B2 Пороговый продвинутый уровень (Vantage)
С Свободное владение (Proficient User)	C1 Уровень профессионального владения (Effective Operational Proficiency)
	C2 Уровень владения в совершенстве (Mastery)

В обобщенном виде уровни владения языком представлены в следующей таблице:

Элементарное владение	A1	Понимаю и могу употребить в речи знакомые фразы и выражения, необходимые для выполнения конкретных задач. Могу представиться/ представить других, задавать/ отвечать на вопросы о месте жительства, знакомых, имуществе. Могу участвовать в несложном разговоре, если собеседник говорит медленно и отчетливо и готов оказать помощь.
	A2	Понимаю отдельные предложения и часто встречающиеся выражения связанные с основными сферами жизни (например, основные сведения о себе и членах своей семьи, покупках, устройстве на работу и т.п.). Могу выполнить задачи, связанные с простым обменом информации на знакомые или бытовые темы. В простых выражениях могу рассказать о себе, своих родных и близких, описать основные аспекты повседневной жизни.
Самостоятельное владение	B1	Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее.
	B2	Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Я умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений.
Свободное владение	C1	Понимаю объемные сложные тексты на различную тематику, распознаю скрытое значение. Говорю спонтанно в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений. Гибко и эффективно использую язык для общения в научной и профессиональной деятельности. Могу создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединением его элементов.
	C2	Понимаю практически любое устное или письменное сообщение, могу составить связный текст, опираясь на несколько устных и письменных источников. Говорю спонтанно с высоким темпом и высокой степенью точности, подчеркивая оттенки значений даже в самых сложных случаях.

Уровни владения иностранным языком по аспектам:

A1 (Уровень выживания):

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные знакомые слова и очень простые фразы в медленно и четко звучащей речи в ситуациях повседневного общения, когда говорят обо мне, моей семье и ближайшем окружении.
------------------	-------------	---

	Чтение	Я понимаю знакомые имена, слова, а также очень простые предложения в объявлениях, на плакатах или каталогах.
Говорение	Диалог	Я могу принимать участие в диалоге, если мой собеседник повторяет по моей просьбе в замедленном темпе свое высказывание или перефразирует его, а также помогает сформулировать то, что я пытаюсь сказать. Я могу задавать простые вопросы и отвечать на них в рамках известных мне или интересующих меня тем.
	Монолог	Я умею, используя простые фразы и предложения, рассказать о месте, где живу, и людях, которых я знаю.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые открытки (например, поздравление с праздником), заполнять формуляры, вносить свою фамилию, национальность, адрес в регистрационный листок в гостинице.

A2 (Предпороговый уровень):

Понимание	Аудирование	Я понимаю отдельные фразы и наиболее употребительные слова в высказываниях, касающихся важных для меня тем (например, основную информацию о себе и своей семье, о покупках, о месте, где живу, о работе). Я понимаю, о чем идет речь в простых, четко произнесенных и небольших по объему сообщениях и объявлениях.
	Чтение	Я понимаю очень короткие простые тексты. Я могу найти конкретную, легко предсказуемую информацию в простых текстах повседневного общения: в рекламах, проспектах, меню, расписаниях. Я понимаю простые письма личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в простых типичных ситуациях, требующих непосредственного обмена информацией в рамках знакомых мне тем и видов деятельности. Я могу поддерживать предельно краткий разговор на бытовые темы, и все же понимаю недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу.
	Монолог	Я могу, используя простые фразы и предложения, рассказать о своей семье и других людях, условиях жизни, учебе, настоящей или прежней работе.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые короткие записки и сообщения. Я могу написать несложное письмо личного характера (например, выразить кому-либо свою благодарность за что-либо).

B1 (Пороговый уровень):

Понимание	Аудирование	Я понимаю основные положения четко произнесенных высказываний в пределах литературной нормы на известные мне темы, с которыми мне приходится иметь дело на работе, в школе, на отдыхе и т.д. Я понимаю, о чем идет речь в большинстве радио- и телепрограмм о текущих событиях, а также передач, связанных с моими личными или профессиональными интересами. Речь говорящих
------------------	-------------	---

		должна быть при этом четкой и относительно медленной.
	Чтение	Я понимаю тексты, построенные на частотном языковом материале повседневного и профессионального общения. Я понимаю описания событий, чувств, намерений в письмах личного характера.
Говорение	Диалог	Я умею общаться в большинстве ситуаций, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка. Я могу без предварительной подготовки участвовать в диалогах на знакомую мне/интересующую меня тему (например, «семья», «хобби», «работа», «путешествие», «текущие события»).
	Монолог	Я умею строить простые связные высказывания о своих личных впечатлениях, событиях, рассказывать о своих мечтах, надеждах и желаниях. Я могу кратко обосновать и объяснить свои взгляды и намерения. Я могу рассказать историю или изложить сюжет книги или фильма и выразить к этому свое отношение.
Письмо	Письмо	Я умею писать простые связные тексты на знакомые или интересующие меня темы. Я умею писать письма личного характера, сообщая в них о своих личных переживаниях и впечатлениях.

В2 (Пороговый продвинутый уровень):

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые доклады и лекции и содержащуюся в них даже сложную аргументацию, если тематика этих выступлений мне достаточно знакома. Я понимаю почти все новости и репортажи о текущих событиях. Я понимаю содержание большинства фильмов, если их герои говорят на литературном языке.
	Чтение	Я понимаю статьи и сообщения по современной проблематике, авторы которых занимают особую позицию или высказывают особую точку зрения. Я понимаю современную художественную прозу.
Говорение	Диалог	Я умею без подготовки довольно свободно участвовать в диалогах с носителями изучаемого языка. Я умею принимать активное участие в дискуссии по знакомой мне проблеме, обосновывать и отстаивать свою точку зрения.
	Монолог	Я могу понятно и обстоятельно высказываться по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я могу объяснить свою точку зрения по актуальной проблеме, высказывая все аргументы «за» и «против».
Письмо	Письмо	Я умею писать понятные подробные сообщения по широкому кругу интересующих меня вопросов. Я умею писать эссе или доклады, освещая вопросы или аргументируя точку зрения «за» или «против». Я умею писать письма, выделяя те события и впечатления, которые являются для меня особо важными.

С1 (Уровень профессионального владения):

Понимание	Аудирование	Я понимаю развернутые сообщения, даже если они имеют нечеткую логическую структуру и недостаточно выраженные смысловые связи. Я почти свободно понимаю все телевизионные программы и фильмы.
	Чтение	Я понимаю большие сложные нехудожественные и художественные тексты, их стилистические особенности. Я понимаю также специальные статьи и технические инструкции большого объема, даже если они не касаются сферы моей деятельности.
Говорение	Диалог	Я умею спонтанно и бегло, не испытывая трудностей в подборе слов, выражать свои мысли. Моя речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления в ситуациях профессионального и повседневного общения. Я умею точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение, а также активно поддерживать любую беседу.
	Монолог	Я умею понятно и обстоятельно излагать сложные темы, объединять в единое целое составные части, развивать отдельные положения и делать соответствующие выводы.
Письмо	Письмо	Я умею четко и логично выражать свои мысли в письменной форме и подробно освещать свои взгляды. Я умею подробно излагать в письмах, сочинениях, докладах сложные проблемы, выделяя то, что мне представляется наиболее важным. Я умею использовать языковой стиль, соответствующий предполагаемому адресату.

С2 (Уровень владения в совершенстве):

Понимание	Аудирование	Я свободно понимаю любую разговорную речь при непосредственно или опосредованном общении. Я свободно понимаю речь носителя языка, говорящего в быстром темпе, если у меня есть возможность привыкнуть к индивидуальным особенностям его произношения.
	Чтение	Я свободно понимаю все типы текстов, включая тексты абстрактного характера, сложные в композиционном или языковом отношении: инструкции, специальные статьи и художественные произведения.
Говорение	Диалог	Я могу свободно участвовать в любом разговоре или дискуссии, владею разнообразными идиоматическими и разговорными выражениями. Я бегло высказываюсь и умею выражать любые оттенки значения. Если у меня возникают трудности в использовании языковых средств, я умею быстро и незаметно для окружающих перефразировать свое высказывание.
	Монолог	Я умею бегло свободно и аргументированно высказываться, используя соответствующие языковые средства в зависимости от ситуации. Я умею логически построить свое сообщение таким образом, чтобы привлечь внимание слушателей и помочь им отметить и запомнить наиболее важные положения.
Письмо	Письмо	Я умею логично и последовательно выражать свои мысли в письменной форме, используя при этом необходимые языковые средства. Я умею писать сложные письма, отчеты, доклады или статьи,

	которые имеют четкую логическую структуру, помогающую адресату отметить и запомнить наиболее важные моменты. Я умею писать резюме и рецензии как на работы профессионального характера, так и на художественные произведения.
--	---

Следующая таблица разработана для оценки говорения и направлена на качественно иные аспекты использования языка:

A1 (Уровень выживания):

ДИАПАЗОН	Обладает очень ограниченным запасом слов и словосо-четаний, которые служат для изложения сведений о себе и для описания конкретных частных ситуаций.
ТОЧНОСТЬ	Ограниченно контролирует употребление заученных наизусть нескольких простых грамматических и синтаксических конструкций.
БЕГЛОСТЬ	Может очень коротко высказаться, произнести отдельные высказывания, в основном составленные из заученных единиц. Делает много пауз для поиска подходящего выражения, выговаривания менее знакомых слов, исправления ошибок.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может задавать вопросы личного характера и рассказывать о себе. Может элементарно реагировать на речь собеседника, но в целом общение зависит от повторений, перефразирования и исправления ошибок.
СВЯЗНОСТЬ	Может соединять слова и группы слов с помощью таких простых союзов, выражающих линейную последовательность, как «и», «затем».

A2 (Предпороговый уровень):

ДИАПАЗОН	Использует элементарные синтаксические структуры с заученными конструкциями, словосочетания и стандартные обороты для того, чтобы передать ограниченную информацию в простых каждого-дневных ситуациях.
ТОЧНОСТЬ	Правильно употребляет некоторые простые структуры, но по-прежнему систематически делает элементарные ошибки.
БЕГЛОСТЬ	Может понятно выразить свою мысль очень короткими предложениями, хотя паузы, самоисправления и переформулирование предложения непосредственно бросаются в глаза.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может отвечать на вопросы и реагировать на простые высказывания. Может показать, когда он/она еще следит за мыслью собеседника, но очень редко понимает достаточно, чтобы поддерживать беседу самостоятельно.
СВЯЗНОСТЬ	Может соединять группы слов при помощи таких простых союзов как «и», «но», «потому что».

B1 (Пороговый уровень):

ДИАПАЗОН	Обладает достаточными языковыми знаниями, чтобы принять участие в беседе; словарный запас позволяет объясниться с некоторым количеством пауз и описательных выражений по таким темам, как семья, хобби, увлечения, работа,
----------	--

	путешествия и текущие события.
ТОЧНОСТЬ	Достаточно аккуратно использует набор конструкций, ассоциируемых со знакомыми, регулярно происходящими ситуациями.
БЕГЛОСТЬ	Может высказаться понятно, несмотря на то, что паузы для поиска грамматических и лексических средств заметны, особенно в высказываниях значительной протяженности.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может начинать, поддерживать и завершать беседу один на один, если темы обсуждения знакомы или индивидуальны значимы. Может повторить предыдущие реплики, демонстрируя тем самым свое понимание.
СВЯЗНОСТЬ	Может связать несколько достаточно коротких простых предложений в линейный текст, состоящий из нескольких пунктов.

В2 (Пороговый продвинутый уровень):

ДИАПАЗОН	Обладает достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения. Умеет использовать некоторые сложные синтаксические конструкции.
ТОЧНОСТЬ	Демонстрирует достаточно высокий уровень контроля грамматической правильности. Не делает ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок.
БЕГЛОСТЬ	Может порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом. Может демонстрировать колебания при отборе выражений или языковых конструкций, но заметно продолжительных пауз в речи немного.
ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу, хотя иногда эти действия характеризуются определенной неуклюжестью. Может принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д.
СВЯЗНОСТЬ	Может использовать ограниченное количество средств связи для соединения отдельных высказываний в единый текст. Вместе с тем, в беседе в целом отмечаются отдельные «перескакивания» от темы к теме.

С1 (Уровень профессионального владения):

ДИАПАЗОН	Владеет широким спектром языковых средств, позволяющим ясно, свободно и в рамках соответствующего стиля выражать любые свои мысли на большое количество тем (общих, профессиональных, повседневных), не ограничивая себя в выборе содержания высказывания.
ТОЧНОСТЬ	Постоянно поддерживает высокий уровень грамматической правильности; ошибки редки, практически незаметны и при появлении немедленно исправляются.
БЕГЛОСТЬ	Способен/способна к беглым спонтанным высказываниям практически без усилий. Гладкое, естественное течение речи может быть замедленно только в случае сложной малознакомой темы для беседы.

ВЗАИМО-ДЕЙСТВИЕ	Может отобрать подходящее выражение из широкого арсенала средств ведения дискурса и использовать его вначале своего высказывания с тем, чтобы получить слово, сохранить позицию говорящего за собой или умело - связать свою реплику с репликами собеседников, продолжив обсуждение темы.
СВЯЗНОСТЬ	Может строить ясное, не прерываемое паузами, правильно организованное высказывание, показывающее уверенное владение организационными структурами, служебными частями речи и другими средствами связности.

C2 (Уровень владения в совершенстве):

ДИАПАЗОН	Демонстрирует гибкость, формулируя мысли при помощи разнообразных языковых форм для точной передачи оттенков значения, смыслового выделения, устранения двусмысленности. Также отлично владеет идиоматичными и разговорными выражениями.
ТОЧНОСТЬ	Осуществляет постоянный контроль за правильностью сложных грамматических конструкций даже в тех случаях, когда внимание направлено на планирование последующих высказываний, на реакцию собеседников.
БЕГЛОСТЬ	Способен/способна к длительным спонтанным высказываниям в соответствии с принципами разговорной речи; избегает или обходит трудные места практически незаметно для собеседника.
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ	Общается умело и с легкостью, практически без затруднений, понимая также невербальные и интонационные сигналы. Может принимать равноправное участие в беседе, без затруднений вступая в нужный момент, ссылаясь на ранее обсуждаемую информацию или на информацию, которая должна быть вообще известна другим участникам и т.д.
СВЯЗНОСТЬ	Умеет строить связную и организованную речь, правильно и полно используя большое количество разнообразных организационных структур, служебных частей речи и других средств связи.

Критерии оценки устной части:

1. Грамотно выстроенная речь на английском языке в соответствии с нормами иностранного языка, необходимой лексикой и терминологическим аппаратом.
2. Знание теоретического материала и умение соотнести положения теории межкультурной коммуникации с решением практических задач.
3. Аргументированная защита предложенных вариантов решения проблемной ситуации.

Оценка	Критерии оценивания
Оценка Отлично	<ul style="list-style-type: none">➤ изложение материала логично, грамотно, без ошибок;➤ свободное владение профессиональной терминологией;➤ умение высказывать и обосновать свои суждения;➤ студент дает четкий, полный, правильный ответ на теоретические вопросы;➤ студент организует связь теории с практикой.
Оценка Хорошо	<ul style="list-style-type: none">➤ студент грамотно излагает материал; ориентируется в материале, владеет профессиональной терминологией, осознанно применяет теоретические знания для решения проблемы, но содержание и форма ответа имеют отдельные неточности;➤ ответ правильный, полный, с незначительными неточностями или недостаточно полный.
Оценка Удовлетворительно	<ul style="list-style-type: none">➤ студент излагает материал неполно, непоследовательно, допускает неточности в определении понятий, в применении знаний для решения проблемы, не может доказательно обосновать свои суждения;➤ обнаруживается недостаточно глубокое понимание изученного материала.
Оценка Неудовлетворительно	<ul style="list-style-type: none">➤ отсутствуют необходимые теоретические знания; допущены ошибки в определении понятий, искажен их смысл, не решена проблема;➤ в ответе студента проявляется незнание основного материала учебной программы, допускаются грубые ошибки в изложении, не может применять знания для решения проблемы.

2. ТРЕБОВАНИЯ К СОДЕРЖАНИЮ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

2.1. Тематика государственного экзамена

Общее языкознание

1. Становление языкознания как самостоятельной науки.
2. Лингвофилософская концепция В. фон Гумбольдта.
3. Достижения компаративистики 19-20 вв.
4. Теория языка Ф. де Соссюра.
5. Наследие Пражской лингвистической школы.

Теория и практика межкультурной коммуникации

1. На конкретном примере межкультурного конфликта продемонстрировать теории речевого акта.
2. Значение понятия "лицо" для межкультурной коммуникации.
3. Обзор культурологических теорий, релевантных для понимания процесса межкультурной коммуникации.
4. На конкретном примере продемонстрируйте каким образом теория Г. Хофстеде может быть использована для интерпретации межкультурных конфликтов.
5. На конкретном примере проанализируйте динамику межкультурного конфликта.
6. Используя положения общей теории конфликта, проанализируйте один из известных вам межкультурных конфликтов.

Теория перевода

1. Контекст и раскрытие контекстуальных знаний в переводе.
2. Проблемы перевода: стилистические средства.
3. Виды и способы перевода.
4. Проблемы перевода: безэквивалентная лексика.
5. Основные понятия теории перевода: эквивалентность, адекватность, норма

Управление проектами

1. Что такое проект и чем проект отличается от процесса. Чем занимается проектный менеджер?
2. Каковы компоненты проекта? Что такое управление стейкхолдерами проекта? Как составляется бюджет проекта?
3. Каковы компоненты проекта? Чем отличается мониторинг проекта от его эвалюации? Как происходит оценка проекта?

Устная презентация ВКР бакалавра на английском языке

В ходе презентации должны быть изложены результаты исследования в рамках ВКР бакалавра.

Требования к презентации:

1. Презентация должна быть сделана либо в формате PowerPoint либо в формате prezi.com

2. Наличие титульного слайда обязательно.
3. Количество слайдов должно соответствовать содержанию и продолжительности выступления (например, для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов). Количество слайдов либо сегментов изображений не должно превышать 15.
4. Информация на слайде должна быть представлена тезисно. Слайд должен быть легко читаем. Информация, представленная на слайде, не должна повторяться в устном выступлении. Устный доклад и визуализированная на слайде информация должны дополнять друг друга.
5. Оформление слайдов должно соответствовать теме и не препятствовать восприятию содержания.
6. Содержательно презентация должна отражать анализ ситуации, что подразумевает выявление фактов и определение частей проблемы, а также их соотношение. Презентация должна отражать основные этапы исследования (проблема, цель, гипотеза, ход работы, выводы, ресурсы).
7. Презентация должна быть составлена на грамотном русском языке, без опечаток.
8. Устное выступление должно быть рассчитано на 7 – 10 минут.
9. Выступающий должен продемонстрировать свободное владение информацией презентации, ясно излагать идеи, отвечать на вопросы комиссии.

ПРОЦЕДУРА ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

1. Государственный экзамен проводится в виде открытых заседаний экзаменационной комиссии с участием председателя Государственной аттестационной комиссии и не менее двух членов комиссии.
2. До проведения государственного экзамена проводится цикл консультаций и установочных лекций. Программа государственного экзамена доводится до сведения студентов не позднее, чем за 3 месяца до даты проведения экзамена.
3. На государственном экзамене студенты получают экзаменационные билеты.
4. При подготовке к ответу студенты делают необходимые записи по каждому вопросу на выданных секретарем экзаменационной комиссии листах устного ответа со штампом Института социальных и политических наук. На подготовку к теоретическому ответу студенту отводится 1 академический час (45 минут). В процессе ответа студенту могут быть заданы уточняющие и дополнительные вопросы в пределах данной программы.
5. Каждый из трех разделов государственного экзамена **«Теория и практика иностранного языка и межкультурной коммуникации»** оценивается из 5 баллов, три оценки суммируются, и выводится общая итоговая оценка.
6. Члены экзаменационной комиссии оценивают результаты ответов на закрытом заседании и выносят согласованную оценку в целом по системе «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Результаты оглашаются в день проведения экзамена.
7. В случае получения студентом по государственному экзамену оценки «неудовлетворительно», он не допускается к выполнению и защите выпускной квалификационной работы и отчисляется из вуза.
8. Результаты государственного экзамена могут быть опротестованы студентом в ходе процедуры апелляции (в день проведения экзамена после оглашения оценки).

2.2. Тематика выпускных квалификационных работ

1. Особенности перевода сказок с немецкого на русский язык (на примере произведений ...).

2. Формирование лингвосоциокультурной компетенции на практических занятиях по немецкому языку у студентов направления "Лингвистика"
3. Структурные и семантические особенности манипулятивного речевого воздействия (на примере ...)
4. Трансформации в художественном переводе (на материале ...)
5. Особенности перевода безэквивалентной лексики в художественной литературе (на материале ...)
6. Частные категории коммуникативности в научном тексте (на материале ...)
7. Гендерные особенности манипулятивной риторики русских и французских рекламных текстов: сравнительный анализ
8. Англицизмы в интернет рекламе на материале ...
9. Стилистические средства речевого воздействия в выступлениях политических лидеров США, Великобритании и Индии
10. Гендерные особенности в публичной политической речи (на примере ...)
11. Речевые стратегии реализации внутрикорпоративного стиля (на примере ...)
12. Семиотический анализ рекламных креолизованных текстов (на материале ...)
13. Сравнительный анализ переводов ... с
английского/немецкого/французского/испанского/итальянского/китайского языка на
русский (с русского на английский/немецкий/французский/испанский/
китайский/итальянский).

Защита и оценивание ВКР бакалавра

3.1. Подготовка и защита ВКР бакалавра

Окончательный вариант ВКР сдается научному руководителю не позднее, чем за 3 недели до объявленного срока защиты. На ВКР научный руководитель дает письменный отзыв, что, по сути, является допуском к защите. Затем с работой знакомится рецензент и пишет рецензию на представленное исследование.

3.2. Критерии оценивания ВКР

В соответствии с государственным образовательным стандартом на момент защиты квалификационной выпускной работы студент должен обладать определенным набором компетенций. ВКР проверяет соответствие студента лишь части из них. При оценивании ВКР, следовательно, существенно иметь в виду, что различные аспекты работы указывают на степень сформированности различных групп компетенций. При оценивании обычно учитываются следующие компоненты и соответствующие им компетенции (нумерация ОК и ПК – общекультурных и профессиональных компетенций – дается в соответствии с действующим стандартом подготовки 520500 «Лингвистика», квалификация «бакалавр»):

3.1.1. Аналитические компетенции

3.1.1.1. Постановка целей и задач

Формулировка цели соответствует теме исследования, задачи отвечают цели исследования и направлены на ее достижение, логическая структура работы соответствует поставленным задачам ().

3.1.1.2. Выбор теоретико-методологической базы исследования и ее применение

Избранная теоретико-методологическая база исследования адекватна изучаемому материалу и отвечает поставленным задачам; исходные теоретико-методологические положения соответствуют современному состоянию науки, применяются в работе последовательно и непротиворечиво ().

3.1.1.3. Навыки доказательства и аргументации

В работе обсуждаются возможные варианты интерпретации тех или иных теоретических идей и эмпирических данных, выбор той или иной интерпретации аргументируется. При анализе материала, а также научно-исследовательской литературы, студент адекватно и уместно использует принципы эмпирической и дедуктивной аргументации. Анализ последователен и убедителен. В работе отсутствуют грубые логические и аргументационные ошибки ().

3.1.1.4. Теоретико-методологическая рефлексия

Студент демонстрирует знание более чем одного способа решения поставленных задач, его выбор одной или нескольких методологий специально аргументируется во введении или теоретической части работы и включает оценку соответствующих теоретико-методологических положений по одному или нескольким параметрам ().

3.1.1.6. Навыки экспериментальной работы (если предусмотрено задачами ВКР)

Студент демонстрирует умение проектировать и проводить эксперименты, направленные на верификацию выдвинутых им или другими исследователями гипотез, непротиворечиво интерпретировать экспериментальные данные, использовать соответствующий инструментарий и методики анализа ().

3.1.2. Поисковые компетенции

3.1.2.2. Поиск и отбор материала

При отборе материала используются авторитетные (надежные) источники, материал отобран в полном объеме (т.е. качественно и количественно собранный материал позволяет делать формулируемые в работе выводы). Общая оценка может быть повышена за труднодоступность источников, из которых извлекается материал для исследования, а также в случае, если работа с данным материалом требует дополнительных специальных навыков и знаний (работа с древними, «экзотическими» и «малыми» языками, вариантами и диалектами языков, работа с текстами, требующими палеографических навыков, и проч.) ().

3.1.2.3. Поиск научно-исследовательской литературы

Автор демонстрирует знание классических для данной области работ, одновременно использует современные научные исследования (монографии, статьи, диссертации), выбор которых отвечает поставленным задачам. Обязательно используются современные иноязычные исследования ().

3.1.3. Риторические компетенции

3.1.3.1. Навыки аннотирования и реферирования

Реферативная часть аналитична, в ней освещаются существенные для достижения поставленной цели положения, изложение логично и последовательно. Приводятся цитаты, раскрывающие существенные стороны изучаемого явления, проблемы или мнения конкретного исследователя. При реферировании преимущественно используются первоисточники, использование вторичных источников (рецензии, обзоры, рефераты) умеренно и оправдано. Отсутствуют ссылки на непроверенные и неавторитетные источники ().

3.1.3.2. Владение стилем

Работа написана научным стилем, не содержит грубых грамматических и речевых ошибок, тавтологий. Цитаты уместны, грамматически и пунктуационно грамотно оформлены. В работе отсутствуют неуместные оценочные замечания и пассажи ненаучного характера ().

3.1.3.3. Владение терминологией

В работе адекватно используются современные научные термины в общепринятом значении. Использование терминологии унифицировано. В тех случаях, когда использование нескольких параллельных терминосистем (например, терминосистем разных научных школ, научных традиций и проч.) необходимо, это специально оговаривается во введении или теоретической части, при этом в анализе учитываются различия в фактическом содержании синонимичных и квазисинонимичных терминов разных терминосистем. Авторские (не общепринятые) термины вводятся только по мере необходимости и снабжаются определениями и пояснениями ().

3.1.4. Оформительские компетенции

3.1.4.1. Общее оформление работы

Работа состоит из титульного листа, оформленного в соответствии с общими требованиями, страниц с содержанием, основного текста исследования, приложения (если предусмотрено), списка использованной литературы. Текст работы состоит из введения, основной части и заключения. Основная часть разделена на главы и (если предусмотрено) параграфы. Заголовки, подзаголовки, основной текст, подписи к таблицам и рисункам, языковые единицы и речевые фрагменты оформлены единообразно (кегель, шрифт, интерлиньяж, абзацный отступ и проч.) в соответствии с общими требованиями. Наличие приложения оправдано (графики, таблицы, схемы, рисунки раскрывают существенные положения работы), его оформление также унифицировано ().

3.1.4.2. Оформление научного аппарата исследования

Цитаты и приводимый в работе материал снабжается ссылками на источник с указанием страниц. Ссылки во всей работе оформлены единообразно в соответствии с общими требованиями. В список использованной литературы включены все работы, на которые присутствуют ссылки в тексте исследования. Список использованной литературы оформлен в соответствии с действующим ГОСТом ().

Общая оценка может быть *повышена* в случае, если работа отличается высокой эрудицией (например, автор исследования демонстрирует знание научно-исследовательской литературы, тематика которой выходит за пределы изучаемой им проблемы; объем собранных данных или изученной литературы существенно превышает стандартные требования к квалификационным работам бакалаврского уровня; приводится большое количество типологических параллелей к основным данным и проч.), имеет признаки научной новизны или отличается высокой практической значимостью.

Оценка за работу может быть *понижена* по причине ее реферативности (автор много цитирует и пересказывает чужие работы, в тексте исследования отсутствуют собственные мысли, теоретические построения, анализ материала).

Ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

ВКР передается в государственную экзаменационную комиссию не позднее чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР!

Критерии оценки ВКР

1. Оценка *«отлично»* выставляется за выпускную квалификационную работу, которая:

- имеет научную новизну;
- содержит положения, выводы и рекомендации, которые отличаются высокой степенью обоснованности и достоверности;
- носит практический характер;
- выполнена на основе изучения широкого круга научной и научно-методической литературы;
- характеризуется логичным и последовательным изложением материала;
- – имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;

- – имеет высокую долю оригинальности (более 85%);
- – надлежащим образом оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, списка литературы).

При защите ВКР обучающийся показывает глубокое знание

вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, во время доклада использует иллюстративный (таблицы, схемы, графики и т.п.) или раздаточный материал, легко отвечает на поставленные вопросы.

2. Оценка «хорошо» выставляется за ВКР, которая:

- содержит положения, выводы и рекомендации, которые отличаются достаточной обоснованностью и достоверностью;
- носит практический характер;
- выполнена на основе изучения широкого круга научной и научно-методической литературы;
- характеризуется логичным и последовательным изложением материала;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;
- надлежащим образом оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, списка литературы).

При защите работы обучающийся показывает знание вопросов темы, оперирует данными исследования, без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы.

3. Оценка «удовлетворительно» выставляется в случаях, когда выпускная квалификационная работа:

- содержит грамотно изложенные теоретические положения, базируется на практическом материале, но отличается поверхностным анализом практического опыта по исследуемой проблеме, характеризуется непоследовательным изложением материала и необоснованными предложениями;
- в отзывах научного руководителя и рецензента имеются замечания по содержанию работы и примененным методам исследования.

При защите ВКР обучающийся проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного, аргументированного ответа на заданные вопросы.

4. Оценка «неудовлетворительно» выставляется в случаях, когда ВКР:

– не имеет исследовательского характера, не содержит анализа практического опыта по исследуемой проблеме, характеризуется непоследовательным изложением материала, не имеет выводов либо они носят декларативный характер;

– в отзывах научного руководителя и рецензента имеются существенные замечания.

При защите ВКР обучающийся затрудняется отвечать на поставленные вопросы по теме, не знает теории рассмотренных в диссертации вопросов, при ответе допускает существенные ошибки.

ВКР может быть не допущена к защите в случае наличия признаков:

1. Плагиат: в работе имеются фрагменты текста, заимствованные из чужих научных, справочных и обзорно-реферативных работ, не оформленные в соответствии с правилами цитирования (т.е. подаваемые без кавычек и указания источника).

2. Подлог справочного аппарата исследования: в списке литературы приводятся недостоверные выходные данные, даются ссылки на несуществующие работы, при цитировании указываются неверные номера страниц и проч.

3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

3.1. Рекомендуемая литература

3.1.1. Основная литература

1. Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка. Учебное пособие. – 4-е изд. М.: Университет, 2001. 384 с.
2. ГаллегосРубио И., Кудрин Е.И. Испанский язык. Интенсивный курс. Часть I. Екатеринбург: б/и, 2010. 156 с.
3. ГаллегосРубио И., Кудрин Е.И. Испанский язык. Интенсивный курс. Часть II. Екатеринбург: б/и, 2010. 185 с.
4. Aragonés L., Palencia R. Gramática de uso del español. Teoría y práctica. A1-A2. Madrid: SMELE, 2009. 256 p.
5. Baralo M. Vocabulario. Elemental A1-A2. Madrid: Anaya, 2010. 208 p.
6. García Muñoz R.M. Expresión Oral. NivelBásico A1-A2. enClave-ELE, 2005. 120 p.
7. Medina Montero C. Desde el Principio. Usos del español: Teoría y PrácticaComunicativa. NivelElemental. Madrid: SGEL, 2007. 152 p.
8. Vargas D. [Tú y Yo]. Actividades de interacción oral y escrita. Madrid: Edelsa, 2009. 128 p.
9. Барт Р. Основы семиологии // Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму / Пер. с фр. М., 2000. – С. 247-311.
10. Викулова Л. Г., Шарунов А.И. Основы теории коммуникации. Практикум. М., 2008. – 316 с.
11. Галлегос Рубио И., Кудрин Е.И. Испанский язык. Интенсивный курс. Часть I. Екатеринбург: б/и, 2010. 156 с.

12. Галлегос Рубио И., Кудрин Е.И. Испанский язык. Интенсивный курс. Часть II. Екатеринбург: б/и, 2010. 185 с.
13. Гришаева Л. И., Цурикова Л.В. Введение в теорию МКК. М., 2006. – 336 с.
14. Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М., 2003. – 288 с.
15. Дементьев В.В. Непрямая коммуникация. – М., 2006. – 246 с.
16. Козер Л. Функции социального конфликта // Политическая конфликтология: Работы российских и зарубежных авторов: Хрестоматия / Под ред. д.п.н., проф. М.М. Лебедевой и д.и.н., проф. С.В. Устинкина. - М.; Новгород, 2002
17. Красных В.В. Основы психолингвистики и теории коммуникации. – М., 2001. – 270 с.
18. Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: язык тела и естественный язык. М., 2004. – 584 с.
19. Мечковская Н.Б. Семиотика: Язык. Природа. Культура: курс лекций. М., 2004. – 432 с.
20. Михальская А.К. Основы риторики. М., 1996. – 416 с.
21. Муравьева Н.В. Муравьева Н.В. Язык конфликта // <http://www.dere.com.ua/library/muravyeva/soder.shtml>
22. Мясоедов М.П. Основы кросскультурного менеджмента: Как вести бизнес с представителями других стран и культур: учеб. Пособие. – 2-е издание. – М.: Издательство «Дело» АНХ, 2008. – 256 с.
23. Никитина Е.С. Семиотика: учеб. пособ., М., 2006. – 527 с.
24. Новое в зарубежной лингвистике. М., 1985. Вып. ХУ1. Лингвистическая прагматика / Русск. перев. М., 1985. – 501 с.
25. Основы общей риторики: учеб. пособ. / под ред. А.А. Чувакина. Барнаул, 2000. – 110 с.
26. Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура: учебное пособие. – М.: Логос, 2008 – 224 с.
27. Рождественский Ю.В. Теория риторики. М., 1997. – 600 с.
28. Стровский Л. Е. Кросс – культурные коммуникации – веление времени / Стровский Л.Е. // Интеграция в мировую экономику в контексте экономической культуры: материалы международной научно – практической конференции: в 4 ч. Екатеринбург: УГТУ – УПИ, 2008. Ч. 1. 251 с
29. Шелистов Ю.И. Этнополитология: Учеб. пособие. М.: Изд-во: [Книга по Требованию](#), 2010.
30. Якубинский Л.П. О диалогической речи // Л.П. Якубинский. Избранные работы: язык и его функционирование. М, 1986. – 17-58.
31. Якобсон Р. Речевая коммуникация. Язык в отношении к другим системам коммуникации. // Р. Якобсон. Избранные работы. М., 1985. – С. 306-331.
32. Aragonés L., Palencia R. Gramática de uso del español. Teoría y práctica. A1-A2. Madrid: SMELE, 2009. 256 p.
33. Baralo M. Vocabulario. Elemental A1-A2. Madrid: Anaya, 2010. 208 p.

3.1.2. Дополнительная литература

34. Антология речевых жанров: повседневная коммуникация. М., 2007. – 320 с.
35. Городецкий Б.Ю. Коммуникативные основы теории языка (от лингвистики структуры к лингвистике общения) // Методы современной коммуникации. М., 2003. – Вып.1. – С. 84-95.
36. Денисюк Е. В. Манипулятивное речевое воздействие: коммуникативно-прагматический аспект: введение // [http://www.roseis.ru/reos/library.nsf/Files/B9B9871617E66868C32573060035691F/\\$FILE/EBD_599_denisjukEV.pdf%204.pdf](http://www.roseis.ru/reos/library.nsf/Files/B9B9871617E66868C32573060035691F/$FILE/EBD_599_denisjukEV.pdf%204.pdf)
37. Катькало В. С. Эволюция теории стратегического управления: [монография]/ В.С. Катькало. - СПб.: Издат. Дом СПбГУ, 2006. – 548 с.
38. Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: язык тела и естественный язык. М., 2004. – 584 с.
39. Льюис Р. Д. Деловые культуры в международном бизнесе: От столкновения к взаимопониманию/ Пер. с англ. – Т.А. Нестика – Издательство Дело, 2001 – 448 с.
40. Матвеева Г.Г., Петрова Е.Е. Речевая деятельность и речевое поведение как составляющие речи / <http://rspu.edu.ru/projects/deutch/note52.html>
41. Микава Л. Этнопсихологические аспекты межнациональных конфликтов // Традиция разрешения конфликтов на Кавказе и методы институтов гражданского общества / Материалы науч.-практ. конф. «Традиции народной дипломатии и нормы поведения во время войны и конфликтов на Кавказе», организованной Кавказским Форумом НПО / Сост.

- Ж.Крикорова, Б.Кобахия, А.Недолян, Г.Тер-Габриелян. 2001, 31 мая - 2 июня. Цахкадзор (Армения) / http://www.krotov.info/lib_sec/11_k/kon/flict_00.htm
42. Симонова Л. М., Стровский Л. Е. Кросс – культурные взаимодействия в международном предпринимательстве: Учебное пособие для ВУЗов. – М.: ЮНИТИ – ДАНА, 2003. – 189 с.
 43. Толстая С. М. [Семантические категории языка культуры. Очерки по славянской этнолингвистике](#). М.: Изд-во: [Либроком](#), 2010.
 44. Тромпенаарс Ф., Хампден-Тернер Национально - культурные различия в контексте глобального бизнеса. Попурри. 2004. 528 с.
 45. Этнолингвистика. Ономастика. Этимология : материалы междунар. конф., Екатеринбург, 8-12 сент. 2009 г. / Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН, Ин-т славяноведения РАН, Урал. гос. ун-т им. А. М. Горького ; [редкол.: Е. Л. Березович (отв. ред.) и др.]. — Екатеринбург : Изд-во Урал. ун-та, 2009. — 319 с.
 46. García Muñoz R.M. Expresión Oral. Nivel Básico A1-A2. enClave-ELE, 2005. 120 p.
 47. Medina Montero C. Desde el Principio. Usos del español: Teoría y Práctica Comunicativa. Nivel Elemental. Madrid: SGEL, 2007. 152 p.
 48. Vargas D. [Tú y Yo]. Actividades de interacción oral y escrita. Madrid: Edelsa, 2009. 128 p.
 49. Verdía E. (coordinadora) En Acción. Curso de Español. En Clave, 2010. 192 p.

3.2. Методические разработки

Находятся в стадии разработки

3.3. Программное обеспечение

«не используются»

3.4. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

«не используются»

3.5. Электронные образовательные ресурсы

1. <http://iaccm.wu-wien.ac.at> - International Association of Cross-Cultural Competence and Management (IACCM)
2. <http://www.harzing.com> - Research in International and Cross-cultural Management
3. Сайт Института Сервантеса: http://diplomas.cervantes.es/informacion/niveles/nivel_b1.html
4. <http://ecsocman.edu.ru> - Федеральный образовательный портал «Экономика, социология, менеджмент»
5. <http://www.rabe.ru> - Российская ассоциация бизнес-образования (РАБО)
6. www.ec.europa.eu – сайт Европейской комиссии
7. Сайт Института Сервантеса: http://diplomas.cervantes.es/informacion/niveles/nivel_b1.html

4. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Для проведения полидисциплинарного государственного экзамена и защиты выпускной квалификационной работы необходим класс с проектором, экраном и компьютером.